

**ENMIENDA SEIS AL CONVENIO DE DONACION DE ALCANCE LIMITADO  
LIMITED SCOPE GRANT AGREEMENT AMENDMENT SIX**

Entre los Estados Unidos de América, a través de la  
Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos ("USAID")

Between the United States of America, acting through  
the United States Agency for International Development ("USAID")

Y  
AND

El Gobierno del Perú ("Donatario")  
The Government of Peru ("Grantee")

1. Título de la Actividad:  
Cobertura con Calidad

2. Número de la Actividad:  
527-0375

Activity Title:  
Coverage with Quality

USAID Activity Number:  
527-0375

3. Enmienda Número:  
Seis

4. Fecha del Convenio Original:  
26 de setiembre de 1996

Amendment Number:  
Seis

Date of Original Agreement  
September 26, 1996

5. El Convenio de Donación identificado arriba se enmienda como sigue:

The Grant Agreement identified above is hereby amended as follows:

A. Se anula la cantidad "US\$3,185,428" en el Casillero 4 del Convenio y se sustituye por la cantidad "US\$4,185,428".

Delete the amount "US\$3,185,428" in Block 4 of the Agreement and substitute in lieu thereof the amount "US\$4,185,428."

B. El párrafo uno de la Sección B del Artículo IV, "Responsabilidades de USAID" del Anexo 2 es anulado y substituido por el nuevo párrafo adjunto a la presente.

Paragraph one, Section B of Article IV "USAID Responsibilities" of Annex 2 is deleted and the attached new paragraph is substituted in lieu thereof.

C. El Cuadro I, "Plan Financiero Ilustrativo de la Actividad", queda anulado por la presente y un Cuadro I revisado se adjunta a esta Enmienda.

Table I, "Illustrative Activity Financial Plan," is hereby deleted and a revised Table I is attached to this Amendment.

D. Todas las demás disposiciones del Convenio permanecen inalterables.

All other provisions of the Agreement remain unchanged.

6. Por el Donatario  
For the Grantee

Por USAID:  
For USAID:

Firma:  
Signature:



Firma:  
Signature:



Nombre:  
Name: Diego García Sayán Larrabure

Nombre:  
Name: Thomas L. Geiger

Título: Ministro de Relaciones Exteriores

Título: Director

Title: Minister of Foreign Relations

Title: Director

Fecha:  
Date: 27 SEL 2001

Fecha:  
Date: August 24, 2001

## ANEXO 2

### CONVENIO DE DONACION DE ALCANCE LIMITADO

### COBERTURA CON CALIDAD

## ANNEX 2

### LIMITED SCOPE GRANT AGREEMENT

### COVERAGE WITH QUALITY

#### "B. Responsabilidades de USAID

USAID planea proporcionar un financiamiento total de acuerdo al presupuesto adjunto (Cuadro I) en una cantidad que no exceda los \$6,000,000, para apoyar la ejecución de las actividades aquí mencionadas. La contribución de USAID al proyecto se proporciona en incrementos. El primer incremento de Cien Mil Dólares Americanos (\$100,000) se hizo efectivo bajo el Convenio de Donación de Alcance Limitado suscrito el 26 de setiembre de 1996. El segundo incremento de Noventinueve Mil Quinientos Dólares Americanos (\$99,500) se hizo efectivo bajo la Enmienda No. Uno al Convenio de Donación, suscrita el 18 de febrero de 1997. El tercer incremento de Cuatrocientos Cincuenticinco Mil Quinientos Ochentitres Dólares Americanos (\$455,583) se hizo efectivo con la Enmienda No. Dos, suscrita el 29 de setiembre de 1997. El cuarto incremento de Trescientos Cuarentacuatro Mil Novecientos Diecisiete (\$344,917) se hizo efectivo bajo la Enmienda No. Tres suscrita el 28 de agosto de 1998. El quinto incremento de Un Millón de Dólares (\$1,000,000) se hizo efectivo con la Enmienda No. Cuatro suscrita el 29 de setiembre de 1999. El sexto incremento de Un Millón Ciento Ochentacinco Mil Cuatrocientos Veintiocho (\$1,185,428) se hizo efectivo con la Enmienda No. Cinco suscrita el 23 de agosto del 2000. \$1,000,000 proporcionado bajo esta Enmienda Seis representan el séptimo incremento de fondos de donación, siendo el total de la contribución de USAID a la fecha de \$4,185,428. Los incrementos

#### "B. USAID Responsibilities

USAID expects to provide total financing in accordance with the attached budget (Table I) in an amount not to exceed \$6,000,000, to assist in carrying out the aforementioned activities. The USAID contribution to the project is being provided in increments. The first increment of One Hundred Thousand United States Dollars (\$100,000) was made available under the Limited Scope Grant Agreement signed on September 26, 1996. The second increment of Ninety Nine Thousand Five Hundred United States Dollars (\$99,500) was made available under the Limited Scope Grant Agreement Amendment No. One, signed on February 18, 1997. The third increment of Four Hundred Fifty Five Thousand Five Hundred Eighty Three United States Dollars (\$455,583) was made available under the Limited Scope Grant Agreement Amendment No. Two, signed on September 29, 1997. The fourth increment of Three Hundred Forty Four Thousand Nine Hundred Seventeen United States Dollars (344,917) was made available under Amendment No. Three signed on August 28, 1998. The fifth increment of One Million United States Dollars (\$1,000,000) was made available under Amendment Four signed on September 29, 1999. The sixth increment of One Million One Hundred Eighty Five Thousand Four Hundred Twenty Eight Dollars \$1,185,428 was made available under Amendment No. Five signed on August 23, 2000. The \$1,000,000 provided under this Amendment Six represents the seventh increment and brings

subsiguientes estarán sujetos a la disponibilidad de fondos de USAID para este propósito y al entendimiento mutuo de las Partes, en el momento en que proceda un incremento subsiguiente".

the total USAID contribution to date to \$4,185,428. Subsequent increments will be subject to the availability of funds to USAID for this purpose and the mutual agreement of the Parties, at the time of each subsequent increment to proceed."

**TABLE I. Illustrative Activity Financial Plan**  
**Summary of Activity Inputs by Expenses Category and Source of Funding**

**CUADRO I. Plan Financiero Ilustrativo de la Actividad**  
**Resumen de los Recursos de la Actividad por Categoría de Gasto y Fuente de Financiamiento**  
**(US\$)**

Component Componente	Funds allocated	This Amendment Six	Total allocated to date	USAID Grant	This Amendment	Revised USAID Grant	GOP	Total
	Fondos asignados	Esta Enmienda Seis	Total asignado a la fecha	Donación USAID	Esta Enmienda	Donación de USAID Corregida	GDP	Total
I. Public Support Sector/MoH								
I. Apoyo al Sector Público/MDS								
1. Short-Term Technical Assistance								
1. Asistencia Técnica de Corto Plazo	237,546	30,000	267,546	381,800		381,800	130,000	511,800
2. Medium-Term Advisors								
2. Asesoría de Mediano Plazo	416,669	50,000	466,669	494,800		494,800	112,000	606,800
3. Educational Materials								
3. Material Educativo	557,266	300,000	857,266	1,085,000		1,085,000	200,000	1,285,000
4. In Service Training								
4. Capacitación en servicio	1,541,824	350,000	1,891,824	2,321,270	(21,127)	2,300,143	1,200,000	3,521,270
5. Equipment and supplies								
5. Equipo y Suninistros	33,227	40,000	73,227	52,100	21,127	73,227	-	52,100
6. Monitoring/Evaluation/Supervision								
6. Monitoreo/Evaluación/Supervisión	398,896	200,000	598,896	1,570,000		1,570,000	1,700,000	3,270,000
7. Audit								
7. Auditoría	-	30,000	30,000	40,000		40,000	150,000	190,000
8. Contingency								
8. Contingencia	-	-	-	55,030		55,030	-	55,030
Grand Total								
Total General	3,185,428	1,000,000	4,185,428	6,000,000	-	6,000,000	3,492,000	9,492,000